

National Workshop on
Enhancing the Effectiveness of the Financial
Disclosure System in Palestine
Ramallah, Palestine, 11-12 May 2015

ورشة عمل وطنية بشأن
تعزيز فعالية منظومة إقرار الذمة المالية في فلسطين
رام الله، فلسطين 11-12 أيار 2015

List of Participants

قائمة المشاركين

Governmental Bodies

جهات حكومية

Rami HAMDALLAH

Prime Minister

رامي الحمدالله

رئيس الوزراء

Rafiq AL NATSHEH

Chair of the Anti-Corruption Commission

رفيق النتشة

رئيس هيئة مكافحة الفساد

Akram AL KHATIB

Assistant Attorney General

أكرم الخطيب

النائب العام المساعد

Saeed SHEHADEH

Director General of the Office of the Chair of the Anti-Corruption Commission

سعيد شحادة

مدير عام ديوان رئيس هيئة مكافحة الفساد

Rasha AMARNAH

Director General of Legal Affairs, Anti-Corruption Commission

رشا عمارنه

مدير عام الشؤون القانونية، هيئة مكافحة الفساد

Isam ABDELALHALIM

Director General of Monitoring and Audit, Anti-Corruption Commission

عصام عبدالحليم

مدير عام المتابعة والتدقيق، هيئة مكافحة الفساد

Hamdi Khawaja

Director General of Planning and Research, Anti-Corruption Commission

حمدي الخواجا

مدير عام التخطيط والدراسة، هيئة مكافحة الفساد

Mustafa FARHAN

Anti Corruption Public Prosecutor, Anti-Corruption Prosecution

مصطفى فرحان

وكيل نيابة مكافحة فساد، نيابة مكافحة الفساد

Jamil SAJDIYEH

Anti Corruption Public Prosecutor, Anti-Corruption Prosecution

جميل سجديّة

وكيل نيابة مكافحة فساد، نيابة مكافحة الفساد

Osama AL SA'DI

Legal Affairs Department, Anti-Corruption Commission

أسامة السعدي

دائرة الشؤون القانونية، هيئة مكافحة الفساد

Ala' AL NAQIB

Legal Affairs Department, Anti-Corruption Commission

آلاء النقيب

دائرة الشؤون القانونية، هيئة مكافحة الفساد

Hisham AL SADEQ

Public Administration for Monitoring and Audit, Anti-Corruption Commission

هشام الصادق

الإدارة العامة للتدقيق والمتابعة، هيئة مكافحة الفساد

Amer SA'BNEH

Public Administration for Monitoring and Audit, Anti-Corruption Commission

عامر صعابنة

الإدارة العامة للتدقيق والمتابعة، هيئة مكافحة الفساد

Jamal AL SHARIF

Public Administration for Monitoring and Audit, Anti-Corruption Commission

جمال الشريف

الإدارة العامة للتدقيق والمتابعة، هيئة مكافحة الفساد

Nizar HAJJIR

Public Administration for Monitoring and Audit, Anti-Corruption Commission

نزار حجير

الإدارة العامة للتدقيق والمتابعة، هيئة مكافحة الفساد

Rana ABU DAWAS

Public Administration for Monitoring and Audit, Anti-Corruption Commission

رنا ابو دواس

الإدارة العامة للتدقيق والمتابعة، هيئة مكافحة الفساد

Nader AL DOUDEH

Acting General Director of Legal Affairs, Ministry of Justice

نادر الدودة

القائم بأعمال مدير عام الشؤون القانونية، وزارة العدل

Ghadeer ABU NAQQIEH

Acting Deputy Director of Administrative Affairs,
Ministry of Justice

غدیر أبو نقیة

القائم بأعمال نائب مدير الشؤون الإدارية، وزارة العدل

Faiz Nayef ABU AL ARDAT

Brigadier-General Engineer, Structuring and
Administration Commission

فايز نايف أبو العردات

عقيد مهندس، هيئة التنظيم والإدارة

Nabil Jaber Tamim SALEM

Lieutenant Colonel, Military Justice Commission

نبیل جابر تمیم سالم

مقدم، هيئة القضاء العسكري

Ahmad ZAKARNEH

Lieutenant Colonel, Police

أحمد زكارنه

مقدم، الشرطة

Amer SHAHIN

Courts Affairs Adivser to the Preseident of the High
Council of Justice, High Council of Justice

عامر شاهين

مستشار رئيس مجلس القضاء الأعلى لشؤون المحاكم، مجلس

القضاء الأعلى

Bilal ABU HANTASH

Judge, Corruption Crimes Court, High Council of
Justice

بلال أبو هنطش

قاض، محكمة جرائم الفساد، مجلس القضاء الأعلى

Wael LAFI

Head of Financial Monitoring Unit

وائل لافي

رئيس وحدة المتابعة المالية

Fayez Rafiq HAMDAN

Staff Brigadier, Director of Monitoring and Inspection
Department, Military Laision

فايز رفيق حمدان

عميد ركن، مدير دائرة الرقابة والتفتيش، الارتباط العسكري

Naser Aziz Ahmad KHATIB

Major, Military Laision

ناصر عزيز احمد خطيب

رائد، الارتباط العسكري

Fida ABU HAMID

General Director, Palestinian Intitute for Public
Finance and Taxes

فداء أبو حميد

مدير عام، المعهد الفلسطيني للمالية العامة والضرائب

Abdelnaser Mohammad Hishan MATAR

General Director of Administrative and Financial
Affairs, Council of Ministers

عبد الناصر محمد هيشان مطر

مدير عام الشؤون الإدارية والمالية، مجلس الوزراء

Nagham BAL'AWI

Legal Assistant, Opinion and Legislation Bureau

نغم بلعوي

مساعدة قانونية، ديوان الفتوى والتشريع

Randa Naif KARKAR

Director of Legal Affairs Unit, Office of the President

رندا نايف كركر

مدير وحدة الشؤون القانونية، ديوان الرئاسة

Jamileh QUBBAJ

Assistant Legal Advisor, Financial and Administrative Audit Bureau

جميلة قبيج

مساعد مستشار قانوني، ديوان الرقابة المالية والإدارية

Salim BUSAILEH

Director of Administration Department, Financial and Administrative Audit Bureau

سليم بصيلة

مدير الدائرة الإدارية، ديوان الرقابة المالية والإدارية

Fawaz ABU ZIR

General Coordinator of the Legislative Plan, Council of Ministers

فواز أبو زر

منسق عام الخطة التشريعية، مجلس الوزراء

Ahmad ABU DAYIEH

General Director of Committees, Legislative Council

أحمد أبو دية

مدير عام اللجان، المجلس التشريعي

Ikhlas AL FARES

Member of the Legislative Plan, Representative of Ministry of Finance

إخلاق الفارس

عضو الخطة التشريعية، ممثل وزارة المالية

Abdelhalim Iyad ABU ALHAJ

Public Intelligence

عبد الحليم إياد أبو الحج

المخابرات العامة

Ahmad THABALEH

Legal Adviser, Ministry of Interior

أحمد ذبالح

المستشار القانوني، وزارة الداخلية

Lutfi SAMHAN

Director of Legal Department, Public Servants Bureau

لطفى سمحان

مدير الدائرة القانونية، ديوان الموظفين العام

Mahmoud AL ALAWNEH

محمود علاونة

Faculty of Law, Birzeit University, Member of the
Legislative Plan

معهد الحقوق، جامعة بيرزيت، عضو الخطة التشريعية

Bassam AL QAWASMEH

بسام القواسمة

Hebron University

جامعة الخليل

Nafe' AL HASSAN

نافع الحسن

National University, Bethlehem

الجامعة الأهلية، بيت لحم

Baha' KHWEIRA

بهاء خويرة

National University, Bethlehem

الجامعة الأهلية، بيت لحم

Mo'tasem ZAIED

معتصم زايد

National Commission for Charitable Organisations

الهيئة الوطنية للجمعيات الخيرية

Shadi ZEID EDDEEN

شادي زيد الدين

National Commission for Charitable Organisations

الهيئة الوطنية للجمعيات الخيرية

Fahmi AL SHALALDEH

فهمي الشلالده

Charitable Organisations Federation

اتحاد الجمعيات الخيرية

Khaled AL FAQIH

خالد الفقيه

Charitbale Organisations Federation

اتحاد الجمعيات الخيرية

Doa' Qrei'

دعاء قريع

Non-Governmetnal Organisations Network

شبكة المنظمات الأهلية

Ibrahim AL BARGHOUTH

إبراهيم البرغوثي

Mousawah Center

مركز مساواة

Experts

Muhyieddeen TOUQ

Independent Expert, Former Chair of the Ad-hoc Committee for the Negotiation of the UN Convention Against Corruption, Jordan

Ramzi NUZHA

Independent Expert, Former Board Member of the Anti-Corruption Commission, Jordan

Ahmed OUERFELLI

Independent Expert, Former Legal Adviser to the President, Tunisia

Ali RAME

Director of Legal Affairs, Central Authority for Corruption Prevention, Morocco

Alma SEDLAR

Deputy Chief, Anti-Corruption Commission, Slovenia

Regional and International Bodies

Salem AL ALI

Assistant Secretary General, Corruption Prevention and Strategic Planning, National Anti-Corruption Commission, Kuwait

Saleh ALTUNAIB

Director of Financial Disclosures Receiving and Monitoring Department, National Anti-Corruption Commission, Kuwait

Zorana MARKOVIC

Regional Anti-Corruption Advisor, Regional Office for Middle East and North Africa, United Nations Office on Drugs and Crime

الخبراء

محي الدين توق

خبير مستقل، رئيس سابق للجنة التفاوض بشأن اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد، الأردن

رمزي نزهة

خبير مستقل، عضو سابق في مجلس هيئة مكافحة الفساد، الأردن

أحمد الورفلي

خبير مستقل، مستشار قانوني سابق لرئيس الجمهورية، تونس

علي الزام

مدير الشؤون القانونية، الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة، المغرب

ألما سدلار

نائب رئيس هيئة مكافحة الفساد، سلوفانيا

جهات إقليمية ودولية

سالم العلي

الأمين العام المساعد – الوقاية من الفساد والتخطيط الاستراتيجي
الهيئة العامة لمكافحة الفساد، الكويت

صالح التنيب

مدير إدارة استلام ومتابعة اقرارات الذمة المالية، الهيئة العامة
لمكافحة الفساد، الكويت

زورانا ماركوفيتش

مستشار إقليمي لمكافحة الفساد، المكتب الإقليمي للشرق الأوسط
وشمال أفريقيا، مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة

Narjess SAIDANE

UNDP Deputy Special Representative, Palestine

نرجس سعيدان

نائب الممثل الخاص لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فلسطين

Marisa Consolata KEMPER

Joint Programme Manager, Programme of Assistance to the Palestinian People, UNDP

ماريسا كونسولاتا كمبير

مدير برنامج مشترك، برنامج دعم الشعب الفلسطيني، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Stacy WELD-BLUNDELL

Technical Specialist – Rule of Law, Justice and Security, Programme of Assistance to the Palestinian People, UNDP

ستاسي ويلد-بلاندل

أخصائي فني - سيادة القانون والعدالة والأمن، برنامج دعم الشعب الفلسطيني، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Ahmad SHURAF

Project Manager, Anti-Corruption Coordinator, Programme of Assistance to the Palestinian People, UNDP

أحمد الشرفاء

مدير مشروع، منسق مكافحة الفساد، برنامج دعم الشعب الفلسطيني، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Nancy FASHHO

Specialist of the Regional Project on Anti-Corruption and Integrity in the Arab Countries, UNDP

نانسي فاشحو

أخصائية في المشروع الإقليمي لمكافحة الفساد وتعزيز النزاهة في الدول العربية التابع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Hussein HASSAN

Specialist of the Regional Project on Anti-Corruption and Integrity in the Arab Countries, UNDP

حسين حسن

أخصائي في المشروع الإقليمي لمكافحة الفساد وتعزيز النزاهة في البلدان العربية التابع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
